

## 352289-2024 - Resultat

Tyskland – Tekniska konstruktionstjänster för maskintekniska och elektriska installationer i byggnader – Neubau Feuerwehrgerätehaus in Bebra - Technische Ausrüstung ELT

OJ S 115/2024 14/06/2024

Meddelande om upphandlings- eller koncessionstilldelning – standardsystem

Tjänster

### 1. Upphandlare

---

#### 1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Magistrat der Stadt Bebra

E-postadress: [wettbewerb@assmann.info](mailto:wettbewerb@assmann.info)

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ som kontrolleras av en lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

### 2. Förfarande

---

#### 2.1. Förfarande

Titel: Neubau Feuerwehrgerätehaus in Bebra - Technische Ausrüstung ELT

Beskrivning: Die Stadt Bebra plant den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses in der Straße Im Bilder. Das Grundstück umfasst eine Fläche von insgesamt ca. 7.500 m<sup>2</sup>. Der Bedarfs- und Entwicklungsplan weist einen Flächenbedarf von ca. 2.700 m<sup>2</sup> BGF aus. Dies setzt sich u. a. aus Flächen für folgende Nutzungen zusammen: - Fahrzeughallen, - Einsatz- und Übungsabwicklung (u. a. Umkleiden, Sanitäreinrichtungen Schleuse Schwarz/Weiß, Trockenraum), - Ausbildung, Aufenthalt und Verwaltung (u. a. Atemschutz-Übungsraum, Schulungsraum, Büros, Aufenthaltsräume, Sportraum), - Werkstätten/Lagerräume (u. a. Schlosserei, Schlauchpflege). Der Raum- und Flächenbedarf ist als Anlage zu dieser Bekanntmachung beigefügt. Die Kosten der Baumaßnahme belaufen sich gemäß grober Kostenermittlung auf rd. 6,0 Mio. EUR brutto (KG 300 und 400). Der vorläufige Zeitplan sieht einen Planungsbeginn unmittelbar nach Abschluss des Vergabeverfahrens und den Abschluss der Entwurfsplanung im August 2024 vor. Zum August 2024 soll bei dem Land Hessen über den Landkreis Hersfeld-Rotenburg ein entsprechender Förderantrag für die bauliche Umsetzung gestellt werden. Die weiteren Leistungsphasen folgen entsprechend zeitgerecht im Anschluss. Die Fertigstellung und Inbetriebnahme sind für das Jahr 2027 avisiert. Folgende Vorschriften sind bei der Erbringung der Planungsleistung verbindlich anzuwenden: Die zu treffenden baulichen und anlagentechnischen Maßnahmen sind in der DIN 14092-1: Feuerwehrhäuser-Planungsgrundlagen, der Arbeitsstättenverordnung, den Regeln zur Arbeitsstättenverordnung und im Speziellen in Unfallverhütungsvorschriften (zum Beispiel im § 4 der UVV Feuerwehren, DGUV-Vorschrift 49, frühere GUV-VC 53) festgelegt. Als sehr praxisorientierte Hilfestellung zum sicheren Betrieb der Feuerwehrhäuser wird den verantwortlichen Städten und Gemeinden als Bauherrn seit vielen Jahren die DGUV Information 205-008 (frühere GUV-I 8554) „Sicherheit im Feuerwehrhaus“ als Informations- und Entscheidungshilfe zur Verfügung gestellt. Die DGUV-Informationen enthalten Hinweise und Empfehlungen zur praktischen Umsetzung von Vorschriften und Regeln, die in der Planung zu berücksichtigen sind. Weiterhin kann über die Unfallkasse Hessen (UKH) und den technischen Prüfdienst Hessen (TPH) eine Beratung zur UVV- und normgerechten Planung nach DIN 14092 eingeholt werden. Im Rahmen dieser Bekanntmachung wird die folgende Leistung vergeben: - Los 4: Leistungen gemäß §§ 53 ff. HOAI – Fachplanung Technische

Ausrüstung ELT. Für den Neubau des Feuerwehrgerätehauses wird die Vergabe von der LPH 1 bis 9 beauftragt. Parallel zu dieser Vergabe werden folgende Leistungen in separaten Ausschreibungen vergeben (nicht Bestandteil dieser Bekanntmachung): - Los 1 (Objektplanung Gebäude u. Innenräume) - Los 2 (Tragwerksplanung) - Los 3 (Technische Ausrüstung HLS) - Los 5 (Freianlagenplanung)  
Förfarandets identifierare: 4307daae-a11a-42fa-b325-b2915ab23349  
Intern identifierare: 01-03/2023-01-ELT  
Typ av förfarande: Förhandlat förfarande med föregående meddelande om upphandling/under konkurrens

### 2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71321000 Tekniska konstruktionstjänster för maskintekniska och elektriska installationer i byggnader

### 2.1.2. Leveransplats

Postadress: Im Bilder

Ort: Bebra

Postnummer: 36179

Del av land (NUTS): Hersfeld-Rotenburg (DE733)

Land: Tyskland

### 2.1.4. Allmänna upplysningar

#### Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

## 5. Del (anbudsområde)

---

### 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Neubau Feuerwehrgerätehaus in Bebra - Technische Ausrüstung ELT

Beskrivning: Die Stadt Bebra plant den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses in der Straße Im Bilder. Das Grundstück umfasst eine Fläche von insgesamt ca. 7.500 m<sup>2</sup>. Der Bedarfs- und Entwicklungsplan weist einen Flächenbedarf von ca. 2.700 m<sup>2</sup> BGF aus. Dies setzt sich u. a. aus Flächen für folgende Nutzungen zusammen: - Fahrzeughallen, - Einsatz- und Übungsabwicklung (u. a. Umkleiden, Sanitäreinrichtungen Schleuse Schwarz/Weiß, Trockenraum), - Ausbildung, Aufenthalt und Verwaltung (u. a. Atemschutz-Übungsraum, Schulungsraum, Büros, Aufenthaltsräume, Sportraum), - Werkstätten/Lagerräume (u. a. Schlosserei, Schlauchpflege). Der Raum- und Flächenbedarf ist als Anlage zu dieser Bekanntmachung beigefügt. Die Kosten der Baumaßnahme belaufen sich gemäß grober Kostenermittlung auf rd. 6,0 Mio. EUR brutto (KG 300 und 400). Der vorläufige Zeitplan sieht einen Planungsbeginn unmittelbar nach Abschluss des Vergabeverfahrens und den Abschluss der Entwurfsplanung im August 2024 vor. Zum August 2024 soll bei dem Land Hessen über den Landkreis Hersfeld-Rotenburg ein entsprechender Förderantrag für die bauliche Umsetzung gestellt werden. Die weiteren Leistungsphasen folgen entsprechend zeitgerecht im Anschluss. Die Fertigstellung und Inbetriebnahme sind für das Jahr 2027 avisiert. Folgende Vorschriften sind bei der Erbringung der Planungsleistung verbindlich anzuwenden: Die zu treffenden baulichen und anlagentechnischen Maßnahmen sind in der DIN 14092-1: Feuerwehrhäuser-Planungsgrundlagen, der Arbeitsstättenverordnung, den Regeln zur Arbeitsstättenverordnung und im Speziellen in Unfallverhütungsvorschriften (zum Beispiel im § 4 der UVV Feuerwehren, DGUV-Vorschrift 49, frühere GUV-VC 53) festgelegt. Als sehr

praxisorientierte Hilfestellung zum sicheren Betrieb der Feuerwehrrhäuser wird den verantwortlichen Städten und Gemeinden als Bauherrn seit vielen Jahren die DGUV Information 205-008 (frühere GUV-I 8554) „Sicherheit im Feuerwehrhaus“ als Informations- und Entscheidungshilfe zur Verfügung gestellt. Die DGUV-Informationen enthalten Hinweise und Empfehlungen zur praktischen Umsetzung von Vorschriften und Regeln, die in der Planung zu berücksichtigen sind. Weiterhin kann über die Unfallkasse Hessen (UKH) und den technischen Prüfdienst Hessen (TPH) eine Beratung zur UUV- und normgerechten Planung nach DIN 14092 eingeholt werden. Im Rahmen dieser Bekanntmachung wird die folgende Leistung vergeben: - Los 4: Leistungen gemäß §§ 53 ff. HOAI – Fachplanung Technische Ausrüstung ELT. Für den Neubau des Feuerwehrgerätehauses wird die Vergabe von der LPH 1 bis 9 beauftragt. Parallel zu dieser Vergabe werden folgende Leistungen in separaten Ausschreibungen vergeben (nicht Bestandteil dieser Bekanntmachung): - Los 1 (Objektplanung Gebäude u. Innenräume) - Los 2 (Tragwerksplanung) - Los 3 (Technische Ausrüstung HLS) - Los 5 (Freianlagenplanung)  
Intern identifizierbare: 01-03/2023-01-ELT

#### **5.1.1. Föremålet för upphandlingen**

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71321000 Tekniska konstruktionstjänster för maskintekniska och elektriska installationer i byggnader

##### **Optioner:**

Beskrivning av alternativen: Entsprechend Projektfortschritt

#### **5.1.2. Leveransplats**

Postadress: Im Bilder

Ort: Bebra

Postnummer: 36179

Del av land (NUTS): Hersfeld-Rotenburg (DE733)

Land: Tyskland

#### **5.1.6. Allmänna upplysningar**

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : nej

Kompletterande information: 1) Für sämtliche Angaben und Nachweise sind verbindlich der „Bewerbungsbogen“ und die „Referenzbögen“ zu verwenden. Geforderte Nachweise sind als Anlagen beizufügen; 2) Für die Bewerberauswahl werden nur die geforderten Unterlagen, Nachweise und Referenzen berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen bleiben bei der Wertung unberücksichtigt; 3) Mehrfachbewerbungen führen zum Ausschluss aus dem Verfahren. Als Mehrfachbewerbungen gelten auch mehrere Bewerbungen von Einzelpersonen oder Unternehmen innerhalb verschiedener Bewerbungen von Bietergemeinschaften. In diesem Fall werden alle betroffenen Bewerbungen ausgeschlossen; 4) Die Bewerbungsunterlagen werden ausschließlich in digitaler Form zur Verfügung gestellt; 5) Evtl. auftretende Fragen sind in Textform elektronisch über die Vergabepattform zu richten. Die Beantwortung gestellter Fragen erfolgt ebenfalls elektronisch über die Vergabepattform; 6) Die Anträge auf Teilnahme sind elektronisch fristgerecht über die genannte Vergabepattform einzureichen; 7) Die erforderlichen Angaben, Erklärungen sowie Nachweise zur Leistungsfähigkeit des Bewerbers ergeben sich im Einzelnen aus dem Bewerbungsbogen. Nichtvorlage bzw. nicht rechtzeitige Vorlage des Teilnahmeantrags oder Teilnahmeanträge nur für Teilleistungen führen zum Ausschluss der Bewerbung. Der Teilnahmeantrag ist ohne handschriftliche Unterschrift gültig. Bestätigt wird der Antrag auf Teilnahme an diesem

Vergabeverfahren verbindlich durch Eintragung des Namens des bevollmächtigten Vertreters des Unternehmens bzw. der Bergewergemeinschaft im Bewerbungsbogen.

#### **5.1.7. Strategisk upphandling**

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

#### **5.1.10. Tilldelningskriterier**

##### **Kriterium:**

Typ: Kvalitet

Namn: Projektteam

Beskrivning: Qualität, Kompetenzen und Erfahrung des Projektteams

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 30

##### **Kriterium:**

Typ: Kvalitet

Namn: Herangehensweise

Beskrivning: Vorgesehene Herangehensweise an das Projekt durch das Projektteam

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 35

##### **Kriterium:**

Typ: Pris

Namn: Honorar angeboten

Beskrivning: Honorar angeboten

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 30

##### **Kriterium:**

Typ: Kvalitet

Beskrivning: Gesamt-Eindruck der Präsentation und der Angebotsunterlagen

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 5

#### **5.1.15. Metoder**

##### **Ramavtal:**

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

##### **Information om det dynamiska inköpssystemet:**

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

Elektronisk auktion: nej

#### **5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning**

Prövningsorganisation: Magistrat der Stadt Bebra - Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organisation som undertecknar kontraktet: Magistrat der Stadt Bebra

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## **6. Resultat**

---

### **6.1. Resultat – delkontraktets id: LOT-0001**

Status på val av vinnare: Minst en vinnare har valts ut.

### **6.1.2. Information om vinnarna**

**Verklig ägare:**

Officiellt namn: G-TEC Ingenieure GmbH

**Anbud:**

Identifierare för del eller grupp av delar: LOT-0001

**Information om kontraktet:**

Identifierare för kontraktet: Angebot G-TEC Ingenieure

Datum för ingående av kontraktet: 03/05/2024

**Information om EU-medel:**

Organisation som undertecknar kontraktet: Magistrat der Stadt Bebra

**6.1.4. Statistisk information****Inkomna anbud eller intresseanmälningar:**

Typ av inlämningar: Anbud som lämnas in elektroniskt

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 2

## 8. Organisationer

---

**8.1. ORG-0001**

Officiellt namn: Magistrat der Stadt Bebra

Registreringsnummer: entfällt

Postadress: Rathausmarkt 1

Ort: Bebra

Postnummer: 36179

Del av land (NUTS): Hersfeld-Rotenburg (DE733)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: Assmann Beraten + Planen GmbH

E-postadress: [wettbewerb@assmann.info](mailto:wettbewerb@assmann.info)

Tfn: +49 6997784570

**Andra kontaktpunkter:**

Officiellt namn: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postadress: Hilpertstraße 31

Ort: Darmstadt

Postnummer: 64295

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: Vergabekammer Hessen

E-postadress: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Tfn: +49 6151126603

**Den här organisationens roller:**

Upphandlare

Prövningsorganisation

Organisation som undertecknar kontraktet

**8.1. ORG-0002**

Officiellt namn: G-TEC Ingenieure GmbH

Registreringsnummer: entfällt

Postadress: Friedrichstraße 60

Ort: Siegen

Postnummer: 57072

Del av land (NUTS): Siegen-Wittgenstein (DEA5A)

Land: Tyskland

E-postadress: [vertrieb@gtec.de](mailto:vertrieb@gtec.de)

Tfn: 0271338830

**Den här organisationens roller:**

Anbudsgivare

**Vinnare av de här delkontrakten: LOT-0001**

#### 8.1. **ORG-0003**

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tfn: +49228996100

**Den här organisationens roller:**

TED eSender

### Information om meddelandet

---

Identifierare/version för meddelandet: 70f632af-dfdc-4f3c-8d8b-46724ed7c42e - 01

Formulärtyp: Resultat

Meddelandetyp: Meddelande om upphandlings- eller koncessionstilldelning – standardsystem

Meddelandets undertyp: 29

Avsändningsdatum för meddelandet: 13/06/2024 12:16:42 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 352289-2024

EUT S-nummer: 115/2024

Publiceringsdatum: 14/06/2024